



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

NOV 29 1979

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ

UN/SA COLLECTION



Distr.
LIMITED

A/C.5/34/L.27
28 November 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать четвертая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 107а повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЕ ВООРУЖЕННЫЕ СИЛЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ И СИЛЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ
ЗА РАЗЪЕДИНЕНИЕМ

Австралия, Австрия, Аргентина, Гана, Германии, Федеративная
Республика, Дания, Ирландия, Канада, Колумбия, Норвегия
и Швеция: проект резолюции

А

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании
Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил
Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением 1/,
а также соответствующий доклад Консультативного комитета по
административным и бюджетным вопросам 2/,

принимая во внимание резолюции Совета Безопасности 340 (1973)
от 25 октября 1973 года, 346 (1974) от 8 апреля 1974 года,
362 (1974) от 23 октября 1974 года, 368 (1975) от 17 апреля 1975 го-
да, 371 (1975) от 24 июля 1975 года, 378 (1975) от 23 октября
1975 года, 396 (1976) от 22 октября 1976 года, 416 (1977) от
21 октября 1977 года и 438 (1978) от 23 октября 1978 года,

1/ A/34/582 и Corr.1.

2/ A/34/_____.

ссылаясь на свои резолюции 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года, 3211 В (XXIX) от 29 ноября 1974 года, 3374 В (XXX) от 28 ноября 1975 года, 31/5 С от 22 декабря 1976 года, 32/4 В от 2 декабря 1977 года и 33/13 С от 8 декабря 1978 года,

вновь подтверждая свои предыдущие решения относительно того, что для покрытия расходов, вызванных такими операциями, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание тот факт, что экономически более развитые страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что экономически менее развитые страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на операции по поддержанию мира, связанные с большими расходами,

учитывая особую ответственность государств-постоянных членов Совета Безопасности по финансированию таких операций, как отмечается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года и в других резолюциях Ассамблеи,

I

1. постановляет ассигновать на Специальный счет, о котором говорится в пункте 1 раздела II резолюции 3211 В (XXIX) Генеральной Ассамблеи, сумму в 18 202 000 долл. США на операцию, связанную с прекращением функционирования Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций с 25 июля 1979 года;

2. постановляет далее в качестве специальной меры, не предвешая принципиальных позиций, которые могут занять государства-члены при любом рассмотрении Генеральной Ассамблеей мероприятий по финансированию операций по поддержанию мира, распределить сумму в 10 590 255 долл. США _____ между государствами-членами, доля которых устанавливается по шкале взносов на 1978-1979 годы, и сумму в 7 611 745 долл. США _____ между государствами-членами, доля которых устанавливается шкалой взносов на 1980-1982 годы, и:

а) распределить сумму в 10 924 941 долл. США на вышеупомянутый период в 9 месяцев между государствами-членами, упомянутыми в пункте 2а резолюции 3101 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, из которой 6 486 532 долл. США будут распределены в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1978-1979 годы, 4 438 409 долл. США - в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1980-1982 годы;

/...

б) распределить сумму в 6 865 926 долл. США на вышеупомянутый период в 9 месяцев между государствами-членами, упомянутыми в пункте 2b резолюции 3101 (XXVIII) и в пункте 2b раздела II резолюции 3374 В (XXX), из которой 3 876 033 долл. США будут распределены в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1978-1979 годы, и 2 989 893 долл. США - в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1980-1982 годы;

с) распределить сумму в 403 091 долл. США на вышеупомянутый период в 12 месяцев между государствами-членами, упомянутыми в пункте 2с резолюции 3101 (XXVIII), пункте 2с раздела II резолюции 3374 В (XXX) и пункте 1 раздела IV резолюции 33/13 С, из которой 223 454 долл. США будут распределены в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1978-1979 годы, и 179 637 долл. США - в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1980-1982 годы;

д) распределить сумму в 8 042 долл. США на вышеупомянутый период в 12 месяцев между государствами-членами, упомянутыми в пункте 2а резолюции 3101 (XXVIII), в пункте 1 раздела IV резолюции 3374 В (XXX), пункте 1 раздела III резолюции 31/5 С, пункте 1 раздела III резолюции 32/4 В и пункте 1 раздела IV резолюции 33/13 С, из которой 4 236 долл. США будут распределены в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1978-1979 годы, и 3 806 долл. США - в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1980-1982 годы;

3. постановляет, что их соответствующая доля в предполагаемых поступлениях, не связанных с налогообложением персонала, на сумму в 4 000 000 долл. США, утвержденную на период с 25 июля 1979 года по 24 апреля 1980 года включительно, вычитается из пропорционального распределения между государствами-членами, как это предусматривается в пункте 2 выше;

4. постановляет, что в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения предполагаемых поступлений от налогообложения персонала на сумму 534 000 долл. США, утвержденную на период с 25 июля 1979 года по 24 апреля 1980 года включительно, вычитается из пропорционального распределения между государствами-членами, как это предусматривается в пункте 2 выше;

II

1. постановляет включить Соломоновы Острова и Доминику в группу государств-членов, упомянутых в пункте 2а резолюции 3101 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, и исчислить их взносы на содержание Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций в соответствии с положениями пункта 6 резолюции 34/6 А Ассамблеи от 25 октября 1979 года;

2. постановляет далее, что в соответствии с положениям 5.2с Финансовых положений Организации Объединённых Наций взносы государств-членов, перечисленных в пункте 1 настоящего раздела, на содержание Чрезвычайных вооружённых сил Организации Объединённых Наций до 24 июля 1979 года будут рассматриваться как прочие поступления в счёт ассигнований, распределённых в разделе I выше.

В

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением 3/, а также соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 4/,

принимая во внимание резолюции Совета Безопасности 350 (1974) от 31 мая 1974 года, 363 (1974) от 29 ноября 1974 года, 369 (1975) от 28 мая 1975 года, 381 (1975) от 30 ноября 1975 года, 390 (1976) от 28 мая 1976 года, 398 (1976) от 30 ноября 1976 года, 408 (1977) от 26 мая 1977 года, 420 (1977) от 30 ноября 1977 года, 429 (1978) от 31 мая 1978 года, 441 (1978) от 30 ноября 1978 года, 449 (1979) от 30 мая 1979 года и _____ (1979) от _____ ноября 1979 года,

ссылаясь на свои резолюции 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года, 3211 В (XXIX) от 29 ноября 1974 года, 3374 С (XXX) от 2 декабря 1975 года, 31/5 D от 22 декабря 1976 года, 32/4 С от 2 декабря 1977 года и 33/13 D от 8 декабря 1978 года,

вновь подтверждая свои предыдущие решения, касающиеся того факта, что для покрытия расходов, вызванных такими операциями, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание тот факт, что экономически более развитые страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что экономически менее развитые страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на операции по поддержанию мира, связанные с большими расходами,

учитывая особую ответственность государств-постоянных членов Совета Безопасности по финансированию таких операций, как отмечается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года и в других резолюциях Ассамблеи,

3/ A/34/582 и Corr.1.

4/ A/34/_____.

/...

I

1. постановляет ассигновать на Специальный счет, о котором говорится в пункте 1 раздела II резолюции 3211 В (XXIX) Генеральной Ассамблеи, сумму в 8 034 170 долл. США брутто (7 953 805 долл. США нетто), разрешенную и выделенную в соответствии с разделом III резолюции 33/13 D Генеральной Ассамблеи на деятельность Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на период с 1 июня по 24 октября 1979 года включительно;

2. постановляет далее ассигновать на Специальный счет, о котором говорится в пункте 1 раздела II резолюции 3211 В (XXIX) Генеральной Ассамблеи, сумму в 2 062 827 долл. США брутто (2 042 193 долл. США нетто), разрешенную и выделенную в соответствии с резолюцией 34/7 А Генеральной Ассамблеи от 25 октября 1979 года на деятельность Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению и разъединению на период с 25 октября по 30 ноября 1979 года включительно;

II

1. постановляет ассигновать на Специальный счет сумму в 12 578 000 долл. США на деятельность Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на период с 1 декабря 1979 года по 31 мая 1980 года включительно;

2. постановляет далее в качестве специальной меры без ущерба для принципиальных позиций, которые могут занять государства-члены при любом рассмотрении Генеральной Ассамблеей мероприятий по финансированию операций по поддержанию мира, распределить сумму 2 130 699 долл. США, приходящуюся соответственно на период с 1 по 31 декабря 1979 года включительно, между государствами-членами в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1978-1979 годы, и сумму в 10 447 301 долл. США, приходящуюся соответственно на период с 1 января по 31 мая 1980 года включительно, между государствами-членами в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1980-1982 годы, и:

а) распределить сумму в 7 396 874 долл. США на вышеупомянутый период в шесть месяцев между государствами-членами, упомянутыми в пункте 2а резолюции 3101 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, из которой 1 305 053 долл. США будут распределены в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1978-1979 годы, и 6 091 821 долл. США - в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1980-1982 годы;

б) распределить сумму в 4 883 536 долл. США на вышеупомянутый период в шесть месяцев между государствами-членами, упомянутыми в пункте 2б резолюции 3101 (XXVIII) и пункте 2б раздела II резолюции 3374 С (XXX), из которой 779 836 долл. США будут распределены в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1978-1979 годы, и 4 103 700 долл. США - в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1980-1982 годы;

/...

с) распределить сумму в 291 514 долл. США на вышеупомянутый период в шесть месяцев между государствами-членами, упомянутыми в пункте 2 с резолюции 3101 (XXVIII), пункте 2 с раздела II резолюции 3374 С (XXX) и пункте 1 раздела У резолюции 31/13 D, из которой 44 956 долл. США будут распределены в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1978-1979 годы, и 246 556 долл. США - в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1980-1982 годы;

д) распределить сумму в 6 076 долл. США на вышеупомянутый период в шесть месяцев между государствами-членами, упомянутыми в пункте 2d резолюции 3101 (XXVIII), пункте 1 раздела У резолюции 3374 С (XXX), пункте 1 раздела У резолюции 31/5 D и пункте 1 раздела V резолюции 32/4 С, и пункте 1 раздела V резолюции 33/13 D, из которой 852 долл. США будут распределены в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1978-1979 годы, и 5 224 долл. США - в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1980-1982 годы;

3. постановляет, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения предполагаемых поступлений от налогообложения персонала на сумму 116 000 долл. США, утвержденную на период с 1 декабря 1979 года по 31 мая 1980 года включительно, вычитается из пропорционального распределения между государствами-членами, как это предусмотрено в пункте 2 выше;

III

уполномочивает Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением в размере, не превышающем 2 096 333 долл. США брутто (2 077 000 долл. США нетто) в месяц, на период с 1 июня по 30 ноября 1980 года включительно, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат Сил по истечении периода в шесть месяцев, санкционированного в соответствии с его резолюцией _____ (1979) от _____ ноября 1979 года, причем вышеупомянутая сумма должна быть распределена между государствами-членами согласно схеме, изложенной в настоящей резолюции;

IV

1. подчеркивает необходимость делать добровольные взносы на содержание Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря;

2. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы деятельность Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением осуществлялась с максимальной эффективностью и экономией;

/...

У

1. постановляет, что Соломоновы Острова и Доминика включаются в группу государств-членов, упомянутых в пункте 2 d резолюции 3101 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, и что их взносы на содержание Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разьединением будут исчисляться в соответствии с положениями пункта 6 резолюции 34/6 А Ассамблеи от 25 октября 1979 года;

2. постановляет далее, что в соответствии с положением 5.2с финансовых положений Организации Объединенных Наций взносы государств-членов, перечисленных в пункте 1 настоящего раздела, на содержание Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разьединением до 30 ноября 1979 года будут рассматриваться как прочие поступления в счет ассигнований, распределенных в разделе II выше.